

GENEL TANIM / GENERAL DESCRIPTION

Ders Adı / Course Name	TEXTS OF OTTOMAN TURKISH / TEXTS OF OTTOMAN TURKISH	
Ders Kodu / Course Code	TDE621	
Ders Türü / Course Type		
Ders Seviyesi / Course Level	Master's Degree / Master's Degree	
Ders Akts Kredi / ECTS	5.00	
Haftalık Ders Saati (Kuramsal) / Course Hours For Week (Theoretical)	4.00	
Haftalık Uygulama Saati / Course Hours For Week (Objected)	0.00	
Haftalık Laboratuar Saati / Course Hours For Week (Laboratory)	0.00	
Dersin Verildiği Yıl / Year	1	
Öğretim Sistemi / Teaching System	Formal Education / Formal Education	
Eğitim Dili / Education Language	Turkish / Turkish	
Ön Koşulu Olan Ders(ler) / Precondition Courses	Yok	None
Amacı / Purpose	Osmanlı Türkçesini temel düzeyde bildiği kabul edilen öğrencilere ileri düzeyde Osmanlıca öğretmek.	To teach Ottoman Turkish at an advanced level to students who are accepted to be at basic level.
İçeriği / Content	Farklı yüzyıllarda kaleme alınmış edebi metinleri okumak ve anlamayı sağlayabilmek.	To be able to read and understand literary texts that have been preserved in different centuries.
Önerilen Diğer Hususlar / Recommended Other Considerations	Yok	None
Staj Durumu / Internship Status	Yok	None
Kitabı / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar / Books / Materials / Recommended Reading	Timurtaş, Faruk Kadri, Osmanlı Türkçesine Giriş, I-II, İstanbul 1983. Aksoyak, İsmail Hakkı, Osmanlı Türkçesi, Grafiker Yay., Ankara, 2010. Develi, Hayati, Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I-II, 3F Yay., İstanbul, 2006.	Timurtaş, Faruk Kadri, Osmanlı Türkçesine Giriş, I-II, İstanbul 1983. Aksoyak, İsmail Hakkı, Osmanlı Türkçesi, Grafiker Yay., Ankara, 2010. Develi, Hayati, Osmanlı Türkçesi Kılavuzu I-II, 3F Yay., İstanbul, 2006.
Öğretim Üyesi (Üyeleri) / Faculty Member (Members)	Doç. Dr. Necip Fazıl Duru	

ÖĞRENME ÇIKTILARI / LEARNING OUTCOMES

1	Arapça ve Farsça kuralların metinler üzerinde görülmesi	Observation of Arabic and Persian rules on texts
2	Klasik öncesi dönem metinlerinde imla meselesi	The subject of pre-classical period texts
3	Klasik dönem metinlerinde imlânın oluşması	Occurrence of markings in classical period texts

HAFTALIK DERS İÇERİĞİ / DETAILED COURSE OUTLINE

Hafta / Week					
1	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Arapça kelimelerin yapısı. Arapça kelimelerin vezinleri.				
	The structure of Arabic words. Arabic vocabulary of words.				
2	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Aksam-ı seba. Arapça sayı isimleri.				
	Aksam-i seba. Arabic number names.				
3	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Arapça masdarlar. Sülasi mücerred masdarlar.				
	Arabic masters. Sülasi has a masculine hand.				
4	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Arapça sıfatlar.				
	Adjectives in Arabic				
5	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça kelimelerin yapısı. Farsça sayılar. İsimler vb. diğer kelimelerin özellikleri.				
	The structure of Persian words. Persian numbers. Names etc. features of other words.				

6	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Farsça filler. Fiillerin çekimi.				
	Persian filler. Acts of facts.				
7	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Arapça ve Farsça tamlamalar. Transkripsiyon sistemi.				
	Arabic and Persian phrases. Transcription system.				
8	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Arasınnav.				
	Midexam				
9	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Yazı çeşitleri ve örneklemeler.				
	Types of writing and samples.				
10	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Sülüs ve nesih yazısı ve özellikleri.				
	Thuluth and naskh writings and their features.				
11	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Sülüs ve nesih yazı örnek metin okumaları.				
	Sülüs and nesih text sample text readings.				

12	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Rika yazısının örnekleri ve örnek metin okumaları.				
	Examples of Rika writing and sample text readings.				
13	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Rika yazısının örnekleri ve örnek metin okumaları.				
	Examples of Rika writing and sample text readings.				
14	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Talik yazısı özellikleri ve örnek metin okumaları.				
	Examples of Rika writing and sample text readings.				
15	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Talik yazısı özellikleri ve örnek metin okumaları.				
	Talik writing features and sample text readings.				
16	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Final Sınavı				
	Finalexam				

DEĞERLENDİRME / EVALUATION

	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		40

	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Final Sınavı / Final Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		60

Etkinliklerinin Başarı Notuna Katkı Yüzdesi(%) Toplamı / Total Percentage of Contribution (%) to Success Grade:	100
Değerlendirme Tipi / Evaluation Type:	

İŞ YÜKÜ / WORKLOADS

Etkinlikler / Workloads	Sayı / Number	Süresi (Saat) / Duration (Hours)	Toplam İş Yüğü (Saat) / Total Work Load (Hour)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	2.00	2.00
Final Sınavı / Final Examination	1	2.00	2.00
Derse Katılım / Attending Lectures	14	3.00	42.00
Bireysel Çalışma / Self Study	14	2.00	28.00
Ödev Problemleri için Bireysel Çalışma / Individual Study for Homework Problems	14	3.00	42.00
Ara Sınav İçin Bireysel Çalışma / Individual Study for Mid term Examination	4	3.00	12.00
Final Sınavı için Bireysel Çalışma / Individual Study for Final Examination	4	2.00	8.00
Okuma / Reading	4	1.00	4.00
Toplam / Total:	56	18.00	140.00
Dersin AKTS Kredisi = Toplam İş Yüğü (Saat) / 30.00 (Saat/AKTS) = 140.00/30.00 = 4.67 ~ / Course ECTS Credit = Total Workload (Hour) / 30.00 (Hour / ECTS) = 140.00 / 30.00 = 4.67 ~			

PROGRAM VE ÖĞRENME ÇIKTISI / PROGRAM LEARNING OUTCOMES

Öğrenme Çıktıları / Learning Outcomes	Program Çıktıları / Program Outcomes						
	1.1.1	2.1.1	3.1.1	3.1.2	3.2.1	3.3.1	3.4.1
1.Arapça ve Farsça kuralların metinler üzerinde görülmesi / Observation of Arabic and Persian rules on texts	4						
2.Klasik öncesi dönem metinlerinde imla meselesi / The subject of pre-classical period texts		5					4
3.Klasik dönem metinlerinde imlânın oluşması / Occurrence of markings in classical period texts				5			

Katkı Düzeyi / Contribution Level : 1-Çok Düşük / Very low, 2-Düşük / Low, 3-Orta / Moderate, 4-Yüksek / High, 5-Çok Yüksek / Very high